

Having accepted and examined at its ninth session the petition from Mr. Djoumessi Mathias, President of the *Comité directeur du Kumzsé* (T/Pet.5/94), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. C. M. Watier as special representative,

Having taken note of the oral statement of the special representative to the effect that the petition deals with a land dispute which was finally settled by the local customary courts,

The Trusteeship Council

1. *Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for on the petition;

2. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution, in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

381st meeting,
26 July 1951.

395 (IX). Petition from the *Comité régional Bamoun de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/95) concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter, and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its ninth session the petition from the *Comité régional Bamoun de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/95), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. C. M. Watier as special representative,

Having noted the oral statement of the special representative to the effect that:

(a) The various cases mentioned in the petition resulted from a reorganization in 1939 of the *chefferies* involving the redistribution of certain lands,

(b) The cases all lay within the jurisdiction of the customary court, before which they had been brought some time previously but which had not yet handed down a decision, yielding no doubt to pressure from certain chiefs,

(c) The plaintiffs might either lodge an appeal with the second degree court or, if the customary courts took no action, bring the matter directly before the second degree court,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the special representative of the Administering Authority;

2. *Recommends* that the Administering Authority take the necessary steps to inform the petitioners of the procedure to be followed in order to hasten the settlement of the matters raised in their petition;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution, in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

381st meeting,
26 July 1951.

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session la pétition de M. Djoumessi Mathias, Président du Comité directeur du Kumzsé (T/Pet.5/94), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. C. M. Watier comme représentant spécial,

Ayant pris acte de la déclaration verbale du représentant spécial, selon laquelle la pétition porte sur une affaire de terrain qui a été définitivement réglée par les tribunaux coutumiers de la région,

Le Conseil de tutelle

1. *Décide* que, dans ces circonstances, la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

2. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

381ème séance,
26 juillet 1951.

395 (IX). Pétition du *Comité régional Bamoun de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/95) concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session la pétition du *Comité régional Bamoun de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/95), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. C. M. Watier comme représentant spécial,

Ayant pris acte de la déclaration verbale du représentant spécial selon laquelle:

a) Les différentes affaires évoquées dans la pétition proviennent d'une réorganisation des *chefferies* qui a eu lieu en 1939 et qui a entraîné une nouvelle répartition de certaines terres,

b) Ces affaires sont toutes du ressort du tribunal coutumier, qui en a été saisi depuis un certain temps, mais ce tribunal, cédant sans doute à la pression de certains chefs, n'a pas encore prononcé son jugement,

c) Les plaignants peuvent, soit se pourvoir devant le tribunal d'appel du deuxième degré, soit, en cas de carence du tribunal coutumier, porter directement plainte devant le tribunal du deuxième degré,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de prendre les mesures nécessaires pour que les pétitionnaires soient informés de la procédure à suivre pour accélérer le règlement des affaires évoquées dans leur pétition;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

381ème séance,
26 juillet 1951.